



संताली भाषा साहित्य

डॉ. धनेश्वर मांझी

सहायक प्रोफेसर, संताली विभाग, भाषा भवन, विश्वभारती, शांतिनिकेतन, पश्चिम बंगाल।

संताल :- “संतालों का उद्भव और विकास के सम्बन्ध में कहा जाता है कि संतालों का जन्म ‘हिहिड़ी-पिपिड़ी’ देश में हुआ है। इनकी पौराणिक लोक कथाओं के अनुसार ‘हिहिड़ी-पिपिड़ी’ में मानव के पूर्वज पिलचू हड़ाम एवं पिलचू बुड़ही का जन्म स्थल है।”¹

संताल की आदि खेरवाड़, खेरवाड़ की आदि होड़, प्रजाति आदि मानव देवी ठाकरान देवता ठाकर के द्वारा हुई है। आकाश लोक में ठाकरान के द्वारा दायें एवं बांयेहांस की हड़्डी से दो हांस हांसिन बनायी गयी थी। जोदायेंहांस की हाड़्डी से बने थे वे मादा हुए और जोबांये हांस की हड़्डी से बने थे वे नर हुए। एक हांस एवं एक हांसिन (हांसली) में ठाकरान के ज़िद करने पर ठाकुर जी ने हांस हांसिन में फूंक (ऑड.) कर प्राण भारदिये। हांस हांसिन दोनों आकाश लोक में उड़ने लगे एवजलाकार समंदर के बीच में बैठते, तैरते। हांस हांसिन कंदो अण्डे से दो बच्चे, संताल (होड़, खेरवाड़) आदि मानव(मानमी) पिलचू हाड़ाम एवं पिलचू बुड़ही की उत्पत्ति हुई। इन दोनों के सात लड़के एवं सात लड़कियां पैदा हुई। इन लोगों को इन लोगों के बीच विवाह सूत्र में बंधते हैं और सात गोत्र हुई। बाद में किसी कारणवश और पांच गोत्रों का निर्माण हुआ। कुल मिलाकर बारह गोत्र से संताल जाति, समाज, संस्कार संचालित होती है।

संताली भाषा :- “मनुष्य सामाजिक प्राणी है। समाज में रहने के नाते उसे आपस में सर्वदा ही विचार-विनिमय करना पड़ता है। कभी वह शब्दों या वाक्यों द्वारा अपने आपको प्रकट करता है तो कभी सिर हिलाने से उसका काम चल जाता है।”² संताली भाषा संतालों की मातृभाषा है। Data Security.

संताली भाषा आग्नेय या आस्ट्रिक भाषा परिवार की महत्वपूर्ण भाषा है। आग्नेय भाषा परिवार भारत के आदिवासियों की सबसे बड़ी शाखा है। संताली भाषा भारत के संताल नाम से अभिहित आग्नेय वंशी या प्रोटो आस्ट्रोलायड प्रजाति की मातृभाषा है। संताल से संताली भाषा का व्युत्पन्न है। संताली भाषा की उत्पत्ति दैवीशक्ति से हुई है। संताली भाषा की उत्पत्ति का समय काल निश्चित रूप से नहीं कहा जा सकता। इतना निश्चित कहा जाता है कि लोक में देवी-देवताओं द्वारा जिस भाषा का प्रयोग करते थे, यही भाषा थी। संताली भाषा का कोई प्राचीन लिखित रूप नहीं मिलता है। लेकिन यह कहा जा सकता है कि प्राचीन काल से ही मौखिक श्रुति परम्परा से ही यह आज तक जीवित है।

प्राचीन सभ्यता मोहनजोदड़ो, हड़प्पा के कुछ शिलालेखों में संतालों के पूजा कर्मकांड (पूजा खोंड) तथा भित्ति चित्र से यह अनुमान किया जा रहा है कि संतालों की आदियुग में निश्चित रूप से अपनी लिपि रही थी। प्राचीन काल में संताल लोग अपने आपको होड़ कहते थे। मध्यकाल में खेरवाड़। होड़ का अर्थ आदमी और खेरवाड़ का अर्थ अखेटी। संत, सामंत एवं समतल से संताल की उत्पत्ति मानी जाती है।

आस्ट्रिक या आग्नेय भाषा दो भाषा परिवारों में विभक्त है।

1. आस्ट्रो एशियाटिक भाषा परिवार।
2. आट्रोनेटिक भाषा परिवार।

1. आस्ट्रो एशियाटिक भाषा परिवार के अन्तर्गत संताली, मुंडारी, हो, खड़िया, भूमिज, करमाली, महली, कुर्कु, जुवांग, सबर, गदवा, सोरा, गोरू, गुनोव आदि हैं, ये पश्चिम क्षेत्र की भाषाएं कही जाती हैं तथा निकोबारी, लपुंगख्मेर, खासी, वा, रिबड लावा, मोन खमेर, वहनार, से, मलतो, सेकई, जाकुद, सेमोंग आदि पूर्वी क्षेत्र की भाषाएं कही जाती हैं।

2. आस्ट्रोनेटिक भाषा परिवार के अन्तर्गत इंडोनेशिया, माईकोनेशिया, पौलेनिशिया आदि हैं। ये भाषाएं पूर्वी द्वीपों में बोली जाती हैं।

क्षेत्र — संताली भाषा का क्षेत्र बड़ा ही विस्तृत है। उत्तर में नेपाल से दक्षिण में उड़ीसा तक तथा पूरब में असम से लेकर पश्चिम में उत्तर प्रदेश एवं मध्य प्रदेश के प्रान्तों में फैला हुआ है। संताली भाषा के बोलने वाले सघन रूप से झारखंड, बिहार, उड़ीसा, पश्चिम बंगाल एवं असम प्रान्तों में पाये जाते हैं। भारत के अलावे नेपाल, भूटान, बांग्लादेश, मॉरिशस तथा त्रिनिदाद आदि देशों में भी संताली भाषा बोली जाती है। सम्पूर्ण भारत में संताली भाषा-भाषियों की संख्या लगभग दो करोड़ से भी अधिक है। कुल जनजाति की आबादी का यह पचासप्रतिशत हैं। संताल जनजाति को भारत सरकार ने अनुसूचित जनजाति के अन्तर्गत रखा है। अंगरेज उपनिवेशवादियों ने भी अपने साम्राज्य विस्तार के क्रम में इन्हें हिलट्राइब के नाम से परिभाषित किया है। अब अग्नेय भाषा भाषियों को देशज एवं आदिवासी कहा जाने लगा है।

भारत के वन, जंगल, पहाड़, पर्वतीय क्षेत्रों में निवास करने वाले संताल आदिवासियों के जीवन तथा समाज में अनेक बदलाव हुए हैं। नई राजनीतिक गतिविधियों, चुनौतियों और अन्य सांस्कृतिक प्रभावों से संताली परम्परा तथा भाषा-संस्कृति में बदलाव दिखलाई पड़ रहा है। उनके लोक साहित्य में लोकगाथा, लोककथा, बिनती, बांखेंड़, गीत, मुहावरे, लोकोक्ति आदि आते हैं इन कहानियों में तथा गीतों में इनके परम्परागत विश्वास, आस्था, धर्म, आदि का वर्णन मिलता है। इनकी भाषाशैली सरल एवं मधुर हैं।

संताली साहित्य :- “साहित्य को अंग्रेजी में ‘लिटरेचर’ कहा जाता है। यह शब्द ‘लेटर’ अर्थात् ‘वर्ण’ से बना है। इसका अर्थ हुआ, जहाँ वर्ण है वहाँ साहित्य है। चाहे वह मौखिक हो या लिखित हो।”³

संताली साहित्य का उद्भव और विकास के सम्बन्ध में जब अध्ययन किया जाए जो हम पाते हैं कि संताली साहित्य दो भागों में विभाजित किया जा सकता है। पहला लोक साहित्य तथा दूसरा लिखित साहित्य। लोक साहित्य में लोक जीवन के भावों, विचारों और घटनाओं के मौखिक विषय हैं। संताली भाषा में लोकशब्द का अर्थ है होड़। जिससे सभी मानव जाति का बोध होता है। लोक साहित्य या होड़ सांवहंत का अर्थ है लोगों का साहित्य। लोक साहित्य में लोक गाथा, लोक कथा, लोक गीत, पहेलियां, कहावतें, मुहावरे, संगीत, आदि आते हैं। संताली लोक साहित्य, लोकसंस्कृति का एक अंग है। श्रुति रूप में युगों से संताली लोक जीवन में चले आ रहे हैं। इसलिए लोक साहित्य अलिखित साहित्य है। लोक साहित्य की कुछ संकलित, सम्पादित, संग्रहित, पुस्तकें विदेशी एवं देशी विद्वानों ने प्रकाशित की हैं।

संताली साहित्य का दूसरा भाग है शिष्ट साहित्य या लिखित साहित्य। संताली शिष्ट साहित्य के अंतर्गत कविता, कहानी, उपन्यास, नाटक, आलेख, आदि आते हैं। आधुनिक युग के लेखकों तथा कवियों द्वारा रचित विभिन्न विधाओं में शिष्ट साहित्य रचते हैं। इसलिए इसे लिखित साहित्य कहते हैं। संताली साहित्य का विकास क्रम तीन कालों में विभाजित किया जाता है।

1. आदिकाल — आदिकाल या प्राचीन काल का साहित्य 1852 ई. के पूर्व का माना जाता है। आदिकाल का साहित्य अलिखित लोक साहित्य (आद ओक्तो श्होड़ थुति सॉवहंत) लोक साहित्य (संताली थुति सॉवहंत) कहते हैं। इस काल में संतालों को होड़ नाम से परिभाषित किया जाता था, इसलिए इस काल को लोक युग या होड़ ओबोतार कहते हैं।

2. मध्य काल – मध्यकाल (ताला ओकतो) का साहित्य सन् 1852 ई. से सन् 1936 ई. का माना जाता है। इस काल को संताली लिखित साहित्य का प्रारम्भकाल कहा जाता है। इस काल में संतालों कोखरवाड़ नाम से परिभाषित किया जाता था। इसलिए मध्यकाल के साहित्य को खेरवाड़ साहित्य कहते हैं। इस काल को खेरवाड़ ओबोतार या खेरवाड़युग कहते हैं। संताली लिखित साहित्य 17वीं शताब्दी में विदेशी विद्वानों द्वारा लिखित (संतालीओल सॉवहेंत् 17 वीं शताब्दी रे विदेश साहेब कोहोते ते) है। इस मध्यकाल के साहित्य को शसमालोचना साहित्य (तुलाउ सॉवहेंत्) कहते हैं।

3. आधुनिक काल— आधुनिक काल (नाहाक् ओक्तो) का साहित्य सन् 1936 ई. से अबतक का माना जाता है। इस काल में ही संताल जाति को संथालया सांवताल कहा जाता है। इस काल को सांनताड़ीकाल कहते हैं। इस काल के साहित्य को पूरा पूरी संताली लिखित साहित्य (संताली ओल सॉवहेंत्) कर कर काल कहा जा सकता है। इस काल के संताली साहित्य में दो रूपों में लिखी जा रही हैं क. लोक साहित्य (होड़ सॉवहेंत्) ख. शिष्ट सॉवहेंत्।

संताली लोक साहित्य— “लोक साहित्य शब्द दो शब्दों के योग से गठित हुआ है — ‘लोक’ और ‘साहित्य’। इसका अभिप्राय यह लिया जा सकता है कि लोक का साहित्य अथवा लोक—जीवन में प्रयुक्त साहित्य, जिसका सृजन स्वयं लोक द्वारा हुआ हो।”⁴

संताली लोक साहित्य, लोक जीवन का दर्पण है। इनके गीत, कहानी, कथा, गाथा, मुहावरे, लाकोक्ति, लोरियां सुनने वाले एवं सुनाने वाले अलग-अलग होते हैं, इसलिए गीत, कहानी, कथा, गाथा आदि कई रूपों में मिलते हैं। गीत एवं कहानियां ज्ञानवर्धक हास्यपूर्ण, मनोरंजक तथा उपदेशात्मक होते हैं।

संताली लोक कथा में राजा रानी, भूत प्रेत, देवदानव, पशु पक्षी, आदि मुख्य रूप प्रतीक के रूप में सामने आते हैं। संताली लोक कथाओं में जाति कथा, प्रतीक कथा, देव कथा, गोत्र कथा, परीकथा आदि हैं।

लोक गाथा में धर्म गाथा एवं वीरगाथा पाये जाते हैं। गाथा प्रायः गेय होते हैं। इनके लोक जीवन में कई तरह के पौराणिक मिथ पाये जाते हैं। इसमें से वतत्वशास्त्रीय मिथ, आनुष्ठानिक मिथ, सामाजिक मिथ, आख्यान मिथ तथा जादुई मिथ आदि हैं।

संताली लोक गीत, विभिन्न पर्वत्योहार में गाए जाते हैं। इनके गीत में धर्म, समाज तथा साहित्य की दृष्टि से अनेक महत्वपूर्ण हैं। गीत में काव्य के सभी तत्व विद्यमान हैं। इनके गीत का विभाजन अवसर, मौसम, राग के आधार पर किया जा सकता है। लोकगीत में आनुष्ठानिक गीत, पर्वगीत, मेला-यात्रा गीत, संस्कार गीत, आदि हैं।

संताली लोक साहित्य में अन्य विधाएं जैसे लोकोक्ति, मुहावरे तथा बुझावल का भी प्रचुर भंडार है। लिखित संताली साहित्य सन् 1854 ई. से शुरू होता है। सन् 1854 ई. में संताली भाषा के महाकवि, धर्मविद, मांझी रामदास टुडू रासिका डी. लिट् का जन्मकाल है। संताली साहित्य के आदि कवि मांझी रामदास टुडू रासिका की रचना खेरवाड़ बोंसो धोरोम पुथी महाकाव्य सन् 1882 ई. में प्रकाशित हुई। इसमें संताली गीति काव्य तथा धर्म गाथा आदि सम्मिलित हैं।

संताली भाषा साहित्य के विकास में अनेक विद्वानों ने अपना-अपना योगदान दिया है। जब ईसाई मिशनरियों को धर्म प्रचार-प्रसार के लिए भाषा सीखना आवश्यक हो गया, तब उन्होंने संताली शब्द कोश एवं संताली व्याकरण का निर्माण अंग्रेजी-संताली के माध्यम से किया।

सबसे पहले जारमिया फिलिप्स ने एन इन्ट्रोडक्शन टू दी संताली लैंग्वेज: सन् 1852 ई. में व्याकरण पुस्तक उड़ीसा से, रि. व. इ. एल. पाकसले ने ए वोकेब्युलरी आफ संताली सन 1878 ई. में, रि. व. एफ. टी. कोल ने संताली अंगरेजी डिक्शनरी सन 1899 ई. में, रि. व. ई. जी. मेन ने संताली एण्ड दी संताली सन् 1868 ई. में, रि. व. पी. ओ. बोडिंग ने मैटिरियल फोर संताली ग्रामर सन 1890 ई. में, पुस्तक प्रकाशित किये हैं। सन् 1890 ई. में

पेड़ा होड़ तथा होड़ होपोन रेन पेड़ा प्रथम संतालीभाषा की पत्रिका प्रकाशित किया। किन्तु इस पत्रिकामें ईसाई धर्म प्रचार प्रसार से सम्बन्धित गीत, कथा, कहानी का समावेश था। पी. ओ. बोडिंग ने 1925 ई.से 1929 ई. तक कई पुस्तकें प्रकाशित किये। सबसे महत्वपूर्ण कार्य शब्दकोश, व्याकरण एवं लोक कथापर पुस्तकें प्रकाशित की। इनके अलावे सी. एच. बोम्पास, अंड्रे केम्पवैल आदि ने भी पुस्तकें प्रकाशित किये हैं। उपर्युक्त पुस्तक प्रकाशित करने में सबसे महत्वपूर्ण व्यक्ति कोलयाण गुरु, जुगिया गुरु एवं देवा हांसदा की भूमिका सराहनीय है।

देशी लेखकों द्वारा डा. डोमन साहू समीर लिखित संताली प्रवेशिका 1951 ई. में, केवलराम सोरेन लिखित संताली शब्द कोश 1960 ई. में, ब्रज बिहारी कुमार लिखित हिन्दी संताली स्वयं शिक्षक सन् 1980 ई. में, भागवत मुरमू ठाकुर लिखित हिन्दी संताली शिक्षक 1982 ई. में, डा. के.सी. टुडू लिखित संताली पारसी उन्मुस सन् 2005 ई. में प्रकाशित हुई है। इनके अलावे संताली विद्वानों ने मुहावरे, लोकोक्तियां, कुदुम आदि पुस्तकों का भी प्रकाशन किया है।

संताली लोकगीत, कथा, कहानी का प्रचार प्रसार देशी साहित्यकारों द्वारा भी हुई है। उसमें सबसे पहले सर जॉर्ज आर्चर ने सन् 1945 ई. में होड़ सेरेळ संताली लोक गीत, सन् 1944 ई. में पास्टर स्टेफन चांद मुरमू की ग्राम कहानी, लोक कथा पुस्तक प्रकाशित हुई। इसके बाद लगातार लोक कवियों ने संताली लोकगीत संकलित कर प्रकाशित किये, जो निम्नवत हैं: नायक मंगल चांद सोरेन दांसाय 1945- भागवत मुरमू ठाकुर दोड़, सेरेळ 1963] गोमस्ता प्रसाद सोरेन आखड़ाथुती 1965] के. सी. टुडू सेरेळ विंडा 1972] नूनकू सोरेन काराम सेरेळ 1980] केवलराम सोरेन मांझी छाटका 1981] वलराम टुडू वाहा सेरेळ 1985] बीरबल एवं हरिहर हांसदा: सम्पादित संताली लोकगीत, डा. घानेश्वर मांझी लिदुर आड़ाड. 2009] प्रकाशित हुआ। इनके अलावे अनेक साहित्यकारों ने लोकगीत पुस्तकें प्रकाशित किये हैं।

संताली लोक कथाओं का संकलन एवं प्रसार मध्यकाल से ही प्रारम्भ हुआ है। सबसे पहले रि. वी. सी. एच. बोम्पास ने सन् 1909 ई. में फोकलोर ऑफ दासंताल परगना पुस्तक प्रकाशित करायी। इसमें अंगरेजी अनुदित 185 लोक कथाएं हैं। मंगल चन्द्र सोरेन लिखित जोम सीम बिनती लिटा 1943] हिकिम हांसदा: लाईचेपेद 1967] डा. राम चन्द्र मुरमू तेतेद तुमाल 1980] भागवत मुरमू संकलित संताली लोक कथाएं 1982] साधुराम चांद मुरमू इसरोड़ 1997] आदि पुस्तकें प्रकाशित हुईं। संताली मुहावरे, पहेलियां तथा लोकोक्तियों की कई पुस्तकें प्रकाशित हुई हैं। स्टेफन एच. मुरमू की होड़ कुदुम पुथी 1944] धिरेन्द्र नाथ वास्के की संताली मेनकथा आर भेनता काथा को 1988] चरण कर्णलियासकी भेनता झोला 1999 प्रकाशित हुई है।

संताली शिष्ट साहित्य :- संताली शिष्ट साहित्य का आरंभ मध्यकाल से हुआ है। शिष्ट साहित्य के अन्तर्गत आधुनिक कवियों तथा लेखकों द्वारा रचित साहित्य है। इसमें नाटक, कहानी, कविता, उपन्यास आदि साहित्य विधा आते हैं। संताली नाटक साहित्य पांच दशकों से लिखे एवं खेले जाते हैं। संताली साहित्य की प्रगति का प्रतिनिधित्व अधिक से अधिक नाटक ही कर रहे हैं। संताली नाटक की भाषा, शैली तथा कथोपकथन उच्चकोटि की है, जिससे दर्शक मंत्र मुग्ध हो जाते हैं। गुरुगोमके रघुनाथ मुरमू लिखित विदू चांदान 1942 ई. में, खेरवाड़ बीर 1952 ई. साम सुन्दर हेम्ब्रम लिखित छोटोर पति किस्कू रापाज 1948- : प नारायण लिखित आले आतू 1952] के. सी. टुडू लिखित जुरी खातिर, ठाकुर मनिन्द्र हांसदा लिखित बादोली कोयडा 1980] जोरवाल सोरेन लिखित थारी दाका रे मेत दा: 2000-के अलावा अनेक नाटक पुस्तकें प्रकाशित हुई हैं। ये नाटक ऐतिहासिक, धार्मिक, सामाजिक तथा सांस्कृतिक पृष्ठभूमि पर आधारित हैं।

संताली उपन्यास का लेखन मध्यकाल में ही आरम्भ हुआ है। सबसे पहला उपन्यास सन् 1948 ई. में आर. आर. किस्कू रापाज अनुदित हाडमावा: आतू प्रकाशित हुआ। पास्टर के, किस्कू अनुदित वाहा डालवा: सन् 1969 ई. प्रकाशित हुआ। सी. मुरमू लिखित मानूमाती 1973 ई. में, के. सी. हेम्ब्रम लिखित तोपा: तोनोल 1989 ई. में प्रकाशित हुई है।

संताली कहानी का लेखन सन् 1942 ई. से होता है। बालकिशोर बास्के लिखित कुकमू 1952] निरमल बी.के. सोरेन सम्पादित गाथाव माला 1975] डोमन साहसमीर सम्पादित मायाजाल 1978] सारदा प्रसाद किस्कूखेपा लिखित सोलोम लोटोम 1988] कलेन्द्र नाथ नामाण्डीलिखित आरसी 1994] आदित्य मित्र संताली लुत मारसाल 1995] सोभा नाथ बेसरा लिखित पे जोड़ काहनी 1997] में प्रकाशित हुई।

संताली निबन्ध के क्षेत्र में भी अनेक पुस्तकें प्रकाशित हुई हैं। बाबू लाल मुरमू आदिवासी लिखित संताली ओनोल 1977] डमन हांसदा: लिखित इळ दो ओकोय 1985] सारदा प्रसाद किस्कू लिखित जुड़ासी ओनोल माला 1994] आदि पुस्तकें प्रकाशित हुई हैं। संताली निबन्ध से सम्बन्धित लगभग 1200 पुस्तकें प्रकाशित हुई हैं।

संताली काव्य साहित्य का उदभव मध्यकाल से हुआ है। संताली भाषा के प्रथम शिष्ट काव्य सन् 1936 ई. में पाउल जुझार सोरेन रचित ओनोड़हें बाहाडालवा: है। इसके बाद पंचानन मारडी का सेरेळ इता 1947] ठाकुर प्रसाद मुरमू का एभेन आड़ाड. 1951] गौरा चांद टुडू का चांद माला 1953] शारदा प्रसाद किस्कू का कुहुबाउ 1960] साकिला सोरेन का ला:डाहार 1962] हरिहर हांसदा: का तिरयो तेताड. 1978] लक्ष्मीनारायण मुरमू का जेरेत दिवहा 1978] नारयण सोरेन का किरतन काली 1981] के. सी. टुडू सम्पादित संतालीपद्य संग्रह 1984] बासुदेव बेसरा का बिडराव 1988] प्रकाशित हुई हैं। काव्य साहित्य लगभग 5000 पुस्तकें प्रकाशित हुई हैं।

संताली पत्र पत्रिकाओं के क्षेत्र में लगभग 200 पत्रिकाएं विभिन्न क्षेत्र से बंगला. रोमन, देवनागरी, ओलचिकि लिपि में प्रकाशित हो रही हैं। पत्रिका साहित्य की शुरुवात 18 वीं शताब्दी के उत्तरार्द्ध से होती है। इसमें से अधिकतर पत्र पत्रिकाएं 4 से 10 अंक निकलने के बाद ही लेखक, पाठक तथा अर्थाभाव के कारण बंद हो गई हैं। अब होड़ सोम्बद 58 वर्ष, पश्चिम बंगाल 36 वर्ष, सिली 25 वर्ष तथा एमेन साकवा 23 वर्ष से लगातार प्रकाशित हो रही हैं।

संताली आठवीं अनुसूची में

1. भारतीय गणराज्य के संविधान की आठवीं अनुसूची के अन्तर्गत कई भाषा सम्मिलित हैं। संताली भाषा साहित्य के इतिहास में 22 दिसम्बर 2003 स्वर्ण अक्षरों में लिखा जाता है। इसी दिन संसद में स्वीकृति दी गयी थी। संविधान के आठवीं अनुसूची में शामिल करने के लिए सौवा संशोधन विधेयक 2003 प्रस्तुत किया तथा सर्व सम्मति से परित किया गया। इसके बाद भारत के राष्ट्रपति ने 07 जनवरी, 2004 को विभाग से एक सम्मत पत्र जारी किया। इस प्रकार 07 जनवरी 2004 से आठवीं अनुसूची में सम्मिलित हो गयी तथा सरकारी राजकाज में संताली भाषा को मान्यता मिल गई। मान्यता मिलने के बाद संघ लोक सेवा आयोग, साहित्य अकादमी, विश्वविद्यालय आदि संस्थाओं से काम काज धीमी गति से हो रही है। यू. जी. सी. नेट एवं, जे. आर. एफ. में संताली साहित्य विषय कोड तक सम्मिलित नहीं हो पाया है।

मान्यता मिलने के बाद संघ लोक सेवा आयोग, साहित्य अकादमी, विश्वविद्यालय आदि संस्थाओं से काम काज धीमी गति से हो रही है। यू. जी. सी. नेट एवं जे. आर. एफ. में संताली साहित्य विषय कोड तक सम्मिलित नहीं हो पाया है।

संदर्भसूची :-

1. टुडू, डॉ. कृष्ण चन्द्र, सानताड़ी होड़ सॉवहेंत, संताली लोक साहित्य, संतालों का उद्भव और विकास, पृ.-1
2. तिवारी, डॉ. भोलानाथ, भाषा विज्ञान, प्रवेश, पृ.-1
3. टुडू, डॉ. कृष्ण चन्द्र, सानताड़ी सॉवहेंत रेना: ओमोनोम आर हारा, संताली साहित्य के उद्भव और विकास, संताली साहित्य का परिचय, पृ.-1
- 4- अंसारी, डॉ. परवीन निजाम, लोक साहित्य के विविध आयाम, लोक साहित्य की परिभाषा तथा विशेषताएँ, पृ.-7